

# **PORKKA**

## **COLD LINE, BAR 550**

---



---

**ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET  
INSTALLATIONS- OCH BRUKSANVISNING  
INSTALLATION AND OPERATION MANUAL**

---

**08/2008A**

**TÄMÄ OHJE ON COLD LINE JA BAR 550 KYLMÄ-KALUSTEILLE GNH, GNL, GNS, P/S, D, B1S, B2S, BS JA 55.**

**TUTUSTU HUOLELLA ASENNUS- JA KÄYTTÖ-OHJEISIIN ENNEN KUIN KÄYTÄT LAITETTA ENSIMMÄISEN KERRAN.**

**SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA JA MUITA KÄYTÄJÄIÄ VARTEN.**

**NOUDATTAMALLA VALMISTAJAN OHJEITA VARMISTAT LAITTEEN MOITTEETTOMAN TOIMINNAN JA PITKÄN KESTOÄN. SAMALLA SAAT LAITTEESTASI PARHAAN MAHDOLLISEN HYÖDYN JA VÄLTYT TURHILTA HUOLTOKUSTANNUKSILTA.**

**LAITTEEN TAKUUEHDOT OVAT SIVULLA 8.**

### SISÄLLYSLUETTELO

Vastaanotto	2	Asennus ja käyttöönnotto	2
<b>Käyttö: elektroninen termostaatti</b>			
-painikkeet	3	-näppäinten lukitus ja vapautus	3
-näppäinten lukitus ja vapautus	3	-painikkeiden merkkivalojen toiminta	3
-painikkeiden merkkivalojen toiminta	3	-häytön merkkivalojen toiminta	3
-häytön merkkivalojen toiminta	3	-pääkytkimen käyttö	4
-pääkytkimen käyttö	4	-sulatus	4
-sulatus	4	-lisä sulatus	4
-minimilämpötilan tarkistus	4	-minimilämpötilan tarkistus	4
-maksimilämpötilan tarkistus	4	-taltioitujen minimi- ja maksimilämpötilojen	4
-taltioitujen minimi- ja maksimilämpötilojen	4	tyhjentäminen muistista	4
tyhjentäminen muistista	4	-lämpötilan asetteluarvojen muuttaminen	4
-lämpötilan asetteluarvojen muuttaminen	4	<b>Vikailmoitukset: elektroninen termostaatti</b>	5
<b>Kylmäkonekasetti:</b>	6	<b>Kylmäkonekasetti:</b>	6
-kasetin irrotus puhdistusta ja huoltoa varten	6	-kasetin irrotus puhdistusta ja huoltoa varten	6
-kasetin huoltotoimenpiteet, joista huolehtii käyttäjä	6	-kasetin huoltotoimenpiteet, joista huolehtii käyttäjä	6
<b>Vetolaatikoiden ja teleskooppikiskojen irrotus</b>	6	<b>Vetolaatikoiden ja teleskooppikiskojen irrotus</b>	6
-laatikon irrotus	6	-laatikon irrotus	6
-kiskojen irrotus	6	-kiskojen irrotus	6
<b>Puhdistus, josta huolehtii käyttäjä</b>	7	<b>Puhdistus, josta huolehtii käyttäjä</b>	7
<b>Jos laite ei toimi</b>	7	<b>Jos laite ei toimi</b>	7
<b>Laitteen hävittäminen</b>	7	<b>Laitteen hävittäminen</b>	7
<b>Takuuehdot</b>	7	<b>Takuuehdot</b>	7
<b>Takuuaikaiset huollot</b>	7	<b>Takuuaikaiset huollot</b>	7
<b>Takuuhuoltojen toimipistelueteltelo ja -karta</b>	8	<b>Takuuhuoltojen toimipistelueteltelo ja -karta</b>	8

### VASTAANOTTO

Tarkasta laite ennen kuin otat sen vastaan. Mikäli havaitset laitteen vaarioituneen kuljetuksessa, tee merkintä rahtikirjaan ja ilmoita asiasta välittömästi kuljettajalle ja myyjälle.

**Valmistajan myöntämä takuu ei korvaa kuljetusvahinkoja!**

### ASENNUS JA KÄYTTÖÖNOTTO

Pura pakaus asennuspaikan lähellä.

Poista kalusteen ulkopinnolla olevat suojakalvot.

Noudata pakauksen hävittämisessä yleisiä lajitteluoohjeita.

Suojaa kaluste suoralta auringonvalolta ja multa lämpöä tuottavilta laitteiltä kuten liesiltä tai lämpöpattereilta.

Käyttöympäristön lämpötilan on oltava välillä +5°C...+25°C.



Asenna jalallinen kaluste vaakasuoraan säätöjalkojen ja vesivaa'an avulla. Varmista, että kaikki jalat ottavat kiinni lattiaan.

Sijoita pyörillä varustettu kaluste kovalle ja suoralle lattiapinnalle.

Varmista, että kaikki pyörät ottavat kiinni lattiaan.  
**Epätasainen lattia saattaa aiheuttaa rungon väänymisen ja kalusteiden välisiä korkeuseroja.**

Lukitse jarrulliset pyörät, kun kaluste on sijoitettu paikoilleen.

Puhdista kaluste huolellisesti ennen käyttöönnottoa miedolla pesuaineella, esimerkiksi astianpesuaineiliuoksella.

**Älä käytä hankausjauhetta!**

Talvella kylmästä ulkoilmasta asennuspaikalle tuodun kalusteen pinnoille tiivistyy kosteutta.

**Älä liitä kalustetta sähköverkkoon ennen kuin pinnat ovat kuivat ja huoneenlämpöiset!**

**Liitä kalusteen liitääntäjohto 230 V / 50 Hz maadoitettuun, omalla 10 A sulakkeella suojaattuun pistorasiaan.**

Cold Line ja Bar 550 kylmäkalusteet on tarkoitettu jäähydyttejen tuotteiden säilytykseen ja tarjoiluun.

**Etikkapohjaiset aineet, kuten pikkelsit, salaattikastikkeet ja puolukkahillo, pitää säilyttää kannellisissa astioissa. Etikka saattaa vahingoittaa kalusteen höyrystintä!**

Varmista, ettei kalusteen alla ole estettä jäähydytskoneiston tuottaman lauhdeilman poistolle.

**Lauhdeilma poistuu koneiston kohdalta kalusteen alle.**

**Kalustetta ei saa käyttää ulkoilmassa eikä sitä saa altistaa sateelle!**

## KÄYTÖTÖ: ELEKTRONINEN TERMOSTAATTI

### Painikkeet



Asetteluarvon näyttö- ja muokkauspainike. Ohjelmointilassa painikkeella valitaan säädetävä arvo tai kuitataan säätötoiminto. Maksimi- tai minimilämpötilan tallentunut arvo voidaan poistaa säätimen muistista painamalla painiketta 3 sekuntia kun lukuarvo näkyy säätimen näytöllä.

Painike näyttää korkeimman termostaattiin tallentuneen lämpötilan. Ohjelmointilassa painikkeella liikutaan ohjelman sisällä tai sillä suurennetaan valittua arvoa.

Painike näyttää alhaisimman termostaattiin tallentuneen lämpötilan. Ohjelmointilassa painikkeella liikutaan ohjelman sisällä tai sillä pienennetään valittua arvoa.

Pakkosulatustoiminto käynnistyy, kun painat painiketta 3 sekuntia.

Valokytkin (Huom! Käytössä vain kalusteissa, joissa on valaistus)

Virtakytkin (Huom! Valo toimii, vaikka virta on katkaistu)

### Näppäinten lukitus ja vapautus

+ Näppäinlukko estää näppäinten tahattoman käytön. Lukko kytkeytää päälle ja pois pitämällä näppäimet yhtäaikaa painettuna 3 s. ajan. Lukitaessa näytöllä näkyy hetkellisti teksti "POF". Näppäinten ollessa lukittuna voidaan edelleen tarkistaa ohjainyksikön taltiomat lämpötilat. Valokytkin toimii myös näppäinten ollessa lukittuna.

### Painikkeiden merkkivalojen toiminta

Painike	Tila	Toiminto
	<b>SET</b>	<b>VILKKUU</b> Lämpötilan asettelu-arvo on näytöllä ja sitä voi säätää.
	<b>SULATUS</b>	<b>PÄÄLLÄ</b> Sulatustoiminto on käynnissä.
	<b>VALO</b>	<b>PÄÄLLÄ</b> Sisävalo on päällä.
	<b>ON/OFF</b>	<b>PÄÄLLÄ</b> Laite on valmiustilassa.

### Näytön merkkivalojen toiminta

Valo	Tila	Toiminto
	<b>PÄÄLLÄ</b>	Kompressorri on käynnissä.
	<b>VILKKUU</b>	Käynnistymisen estotoiminto on päällä kompressorin suojaamiseksi.
	<b>PÄÄLLÄ</b>	Höyristimen puhallin on päällä.
	<b>PÄÄLLÄ</b>	Höyristimen sulatusjakso on päällä.
	<b>VILKKUU</b>	Höyristimen kuivausjakso on päällä.
	<b>PÄÄLLÄ</b>	HÄLYTYS, katso kohta hälytykset sivulla 4
	<b>PÄÄLLÄ</b>	Laitteen sisävalo on päällä (Huom! käytössä vain kalusteissa, joissa on valo).

## KÄYTTÖ: ELEKTRONINEN TERmostaatti



### Pääkytkimen käyttö

Laite kytketään päälle ja pois pääkytkimestä . Siirrytäessä valmiustilaan näytölle tulee 5 sekunnin ajaksi koodi "OFF" ja pääkytkimen merkkivalo syttyy. Valmiustilassa kaikki ohjaintoiminnot ovat pois päältä. Mikäli laite on kytetty valvontajärjestelmään, se ei saa valvonta- eikä hälytystietoja ohjausyksiköltä. Valokytkin toimii normaalisti myös valmiustilassa.

### Sulatus

Laite sulattaa höyrystimensä automaatisesti. Sulatusjakson aikana näytöllä näkyy koodi "dEF", jonka jälkeen näyttö palautuu automaatisesti takaisin normaaltilaan.

### Lisäsulatus

Pidä painiketta pohjassa 3 sekunnin ajan, jolloin lisäsulatusjakso käynnistyy. Automaattinen sulatus-toiminto jatkuu normaalein välein lisäsulatusjakson jälkeen. Lisäsulatusta suositellaan käytettäväksi tilanteissa, jolloin höyrystimeen on kertynyt poikkeuksellisen paljon jäätä, esim. mikäli laitteen ovi on jäynti pitkäksi aikaa auki.

### Minimilämpötilan tarkistus

Paina painiketta. Näytössä näkyy koodi "Lo", jonka jälkeen laitteen taltioima minimilämpötila tulee näytölle. Näyttö palaa normaaltilaan automaattisesti 5 sekunnin kuluttua.

### Maksimilämpötilan tarkistus

Paina painiketta. Näytössä näkyy koodi "Hi", jonka jälkeen laitteen taltioima maksimilämpötila tulee näytölle. Näyttö palaa normaaltilaan automaattisesti 5 sekunnin kuluttua.

### Taltioitujen minimi- ja maksimilämpötilojen tyhjentäminen muistista

Termostaattiin tallennetut minimi- ja maksimilämpötilat tyhjennetään muistista erikseen. Hae tyhjennettävä minimi- tai maksimilämpötila näytölle ja paina painiketta kunnes näytöllä vilkkuu koodi "rST" (reset). Vapauta painike, jonka jälkeen laite palaa takaisin normaaltilaan.

### Lämpötilan asetteluarvojen muuttaminen

Paina painiketta, jolloin näytöllä vilkkuvat lämpötilan asetteluarvo ja painikkeen oma merkkivalo. Muuta asetteluarvoa painamalla tai painiketta 10 sekunnin kuluessa. Tallenna uusi asetteluarvon painamalla painiketta uudelleen tai odota 10 sekuntia, jonka jälkeen laite palaa takaisin normaaltilaan.



**Huom!** Lisäsulatusjakso nollailee sulatussaikalaskurin, joten lisäsulatusjakson avulla varsinaiset sulatusjaksoit voidaan ajoittaa tapahtuviksi esim. ruuhkahiuppujen ulkopuolella.



## VIKAILMOITUKSET: ELEKTRONINEN TERmostaatti



### KOODI SYY

#### "HA" Korkealämpötilahälytys

Laitteen sisälämpötila on noussut yli asetteluarvon. Höyristimen äkillinen jäätyminen voi aiheuttaa hälytyksen. Kytke lisäsulatus sivun 4 ohjeen mukaisesti. Tarkista, ettei laitteeseen ole laitettu liian lämpimää tuotteita, että laitteen ovi on suljettu eikä ilmankierto laitteen sisällä ole estynyt.



#### "LA" Matalalämpötilahälytys

Laitteen sisälämpötila on laskenut alle asetteluarvon. Tarkista, ettei laitteeseen laitetut tuotteet ole liian kylmiä.

**Lämpötilahälytys kuittautuu automaattisesti sisälämpötilan palattua salituihin rajoihin. Mikäli hälytys ei poistu, siirtäkää tuotteet toiseen laitteeseen ja ottakaa yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.**

Kuittaa hälytyksen merkkiäni painamalla **SET** painiketta.



#### "dA" Ovi auki -hälytys

Toiminto on vain ovikytkimellisissä laitteissa. Sulje ovi huolellisesti, jolloin hälytys kuittautuu automaattisesti.

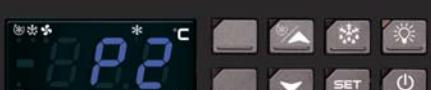


#### "cSd" Lauhdutinhälytys

Ilmaisee normaalista lauhduttimen/suodattimen puhdistustarpeen. Kytke laite valmiustilaan ja puhdista lauhdutin/suodatin. Tarkasta samalla, että lauhduttimen ilmankierto on esteetön ja että ympäristön lämpötila ei ole liian korkea. Mikäli hälytys ei poistu näillä toimenpiteillä, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



#### "P1" Sisälämpötila-anturin virhe \*



#### "P2" Höyristinanturin virhe \*



#### "P3" Lauhdutinanturin virhe \*

\* Laite toimii varajärjestelmänsä varassa. Kuittaa hälytyksen merkkiäni ja ota välittömästi yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



#### "EE" Tietovirhe

Mikäli laite antaa "EE"-hälytyksen, kuittaa hälytys ja käynnistä laite uudelleen painamalla mitä tahansa painiketta 3 sekunnin ajan, kunnes näytöllä näkyy koodi "rSt".

## KYLMÄKONEKASETTI

### **Kasetin irrotus puhdistusta ja huoltoa varten**

Kytke kaluste pois päältä termostaatin  painikkeesta.

Poista säleikkö (1).

Irrota virtajohto kasetin pistorasiasta (2).

Poista suodatin (3).

Aavaa kaksi sormiruuvia kasetin alareunasta (4).

Vedä konekasetti ulos.

Asenna konekasetti paikoilleen päinvastaisessa järjestyksessä.



### **Kasetin huoltotoimet, joista huolehtii käyttäjä**

Puhdista jäähdytyskoneiston lauhdeilman suodatin (3) noin kaksi kertaa kuukaudessa tai tarpeen mukaan.

Irrota suodatin paikaltaan ja huuhtele se juoksevalla vedellä.

Ravista irtovesi suodattimesta ja asenna se takaisin paikalleen.

Puhdista jäähdytyskoneiston lauhdutin (5) kerran kuukaudessa pölynimurilla yhdensuuntaisin ylös-alas-liikkein.

Jos laite sijaitsee erittäin pölyisessä ympäristössä, on puhdistus suoritettava useammin.

Konekasetti on syytä irrotaa paikaltaan, avata se ja antaa huoltoliikkeen puhdistaa se sisältä 1-2 kertaa vuodessa.

**Älä koskaan käytä juoksevaa vettä konekasettin puhdistukseen tai kalusteen puhdistukseen, jossa konekasetti on paikoillaan!**

Huoltotoimien laiminlyönti aiheuttaa jäähdytyskoneiston tehon alenemisen, koneiston jatkuvan käynnin ja mahdollisesti koneiston vioittumisen.

## VETOLAATIKOIDEN JA TELESKOOPPIKISCOJEN IRROTUS

### **Laatikon irrotus**

Vedä laatikko auki 5-10 cm ja nykäise etusarjan alareunasta kaksin käsin voimakkaasti ylös, niin että laatikon etuosa irtooa kiskoista. **Älä nykäise kahvasta!**

Vedä laatikko kokonaan auki ja nykäise laatikon takaosa irti kiskosta.

Asenna laatikko paikoilleen päinvastaisessa järjestyksessä. Varmista, että kiskoissa olevat kiinnikkeet asettuvat laatikkokehän kohdistuslovienväliin ja että kehä on painettu kiskokiinnikkeiden pohjaan.



### **Kiskojen irrotus**

Vedä kisko täysin ulos ja kierrä sitä nuolen osoittamaan suuntaan.

Nosta samanaikaisesti kiskoa ylös, niin että kiskon etummainen kiinnike irtooa kalusteen seinämässä olevasta lovesta.

Vedä kiskoa kohtisuoraan ulospäin, jolloin kiskon takimainen kiinnike irtooa kalusteen seinämässä olevasta lovesta.

Asenna kisko paikoilleen päinvastaisessa järjestyksessä. Jos kisko on asennettu oikein, se ei irtaa ylös nostettaessa.



## PUHDISTUS, JOSTA HUOLEHTII KÄYTTÄJÄ

Kytke kaluste pois päältä ja irrota virtajohto pistorasiasta.

**Älä koskaan käytä juoksevaa vettä konekasetin puhdistukseen tai kalusteen puhdistukseen, jossa konekasetti on paikoillaan, vaan puhdista kaluste pesuvedessä kostutetulla pyyhkeellä!**

Puhdista ruostumattomat teräspinnat veteen sekoittavalla miedolla pesuaineella, esimerkiksi astianpesuaineeliuoksella tai muulla tarkoitukseen soveltuvalla puhdistusaineella. **Älä käytä hankausjauhetta!**

Puhdista oven tiiviste veteen sekoittavalla miedolla pesuaineella, esimerkiksi astianpesuaineliuoksella tai muulla tarkoitukseen soveltuvalla puhdistusaineella.

**Älä käytä liuotinta tai teräviä esineitä!**

Silikonilla saat tiivisteistä notkeat ja likaa hylkivät.

## JOS LAITE EI TOIMI

### *Jos laite ei käynnisty*

Tarkista, että virtakytkin on kytketty ON-asentoon ja kytkimen merkkivalo palaa (sivu 4).

Tarkista, että virtajohto on kytketty pistorasiaan.

Tarkista, että pistorasin sulake on ehjä.

### *Jos laite ei jäähdy tai saavuta haluamaasi lämpötilaa*

Tarkista, että virtakytkin on kytketty ON-asentoon ja kytkimen merkkivalo palaa (sivu 3).

Tarkista, että virtajohto on kytketty pistorasiaan.

Tarkista, että pistorasin sulake on ehjä.

Tarkista, että termostaatti on säädetty haluamaasi lämpötilaan (sivu 4, SET-lämpötilan asetusarvo).

Tarkista, ettei ympäristön lämpötila ole liian korkea.

Tarkista, ettei kalusteen lauhduttimen suodatin ole tukossa (sivu 6).

### *Jos viemäröity allas ei tyhjene*

Tarkista, ettei altaan sihti ole tukossa.

Tarkista, ettei poistoletku ole tukossa tai kiertynyt mutkalle.

Termostaattisäätimen vikailmoitukset on esitetty sivulla 5.

## LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

Käytöstä poistettua laitetta ei saa laittaa kaatopaikkajätteisiin, koska se sisältää SER-jätettä. Laite on hävitettävä jätelain muutoksen 13.8.2005 mukaisesti SER-jätteenä.

## TAKUUEHDOT

Tehdastakuu on voimassa yhden vuoden ostopäivästä lukien ja se kattaa materiaali- ja valmistusvirheet.

Takuun voimassaolo edellyttää, että kalustetta käytetään ainoastaan käyttöohjeessa määriteltyyn tarkoitukseen.

Valmistajalla ei ole takuuvelvoitetta, mikäli asiakas toimii asennus-, huolto- ja käyttöohjeiden vastaisesti.

Noudatamme Suomen Kylmäläikkien Liiton yleisiä takuuehtoja (KYLA 05).

### *Takuu ei kata*

- vikoja, jotka ovat aiheutuneet asennusvirheestä.

- vikoja, jotka johtuvat käyttäjän huolto- ja puhdistustoimenpiteiden laiminlyönneistä.

- vikoja, jotka johtuvat normaalista kulumisesta.

- vikoja, jotka johtuvat laitteen väärästä käytöstä.

- säätöjä, korjauksia tai varaosien vaihtoa, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän huolimattomuudesta tai laiminlyönneistä

- vikoja, jotka johtuvat muun kuin valtuutetun huoltoliikkeen tekemistä huolloista ja korjauksista.

## TAKUUAIKAISET HUOLLOT

HUOLTO 020 555514

Huurre Finland Oy

[www.huurrefinland.fi](http://www.huurrefinland.fi)

Ilmoita takuuasioissa kalusteen typpikyltissä oleva valmistusnumero. Typpikyltti on liimattu kalusteen rungon sisäpuolelle vasempaan etuylänurkkaan oven tai vetolaatikon taakse.

Jos kyseessä on konekasetin huoltotarve, ilmoita sekä kalusteen että kasetin valmistusnumero. Konekasetin typpikyltti löytyy säleikön takaa.

Takuuaikaisia huoltoja tekevien toimipisteiden tiedot ovat sivulla 8.

## HUURRE FINLAND OY:N TOIMIPAIKAT

### VANTAA

Taivaltie 5  
01610 Vantaa  
puh. 020 5555 11, faksi 020 5555 595

### TAMPERE

PL 127, 33101 Tampere  
Huurretie 13, 33470 Ylöjärvi  
puh. 020 5555 11, faksi 020 5555 360

### TURKU

Lemminkäisenkatu 42  
20520 Turku  
puh. 020 5555 609, faksi 020 5555 669

### PORI

PL 264, 28101 Pori  
Unikatu 6, 28610 Pori  
puh. 020 5555 720, faksi 020 5555 729

### LAHTI

Soisalmentie 3  
15860 Hollola  
puh. 020 5555 606, faksi 020 5555 484

### KOTKA-KOUVOLA

Varastotie 10  
46860 Anjalankoski  
puh. 020 5555 700, faksi 020 5555 709

### LAPPEENRANTA

Seponkatu 6  
53300 Lappeenranta  
puh. 020 5555 607, faksi 020 5555 629

### MIKKELI

PL 261, 50101 Mikkeli  
Arinakatu 9, 50170 Mikkeli  
puh. 020 5555 710, faksi 020 5555 719

### SAVONLINNA

PL 117, 57101 Savonlinna  
Pihlajavedentie 21  
57170 Savonlinna  
puh. 020 5555 730, faksi 020 5555 739

### KOKKOLA

Vasarakuja 9  
67100 Kokkola  
puh. 020 5555 603, faksi 020 5555 659

### JYVÄSKYLÄ

Kirrinpolku 4  
40270 PALOKKA  
puh. 020 5555 601, faksi 020 5555 649

### KUOPIO

Kellonkäri 14  
70460 KUOPIO  
puh. 044 766 2500, faksi (017) 266 2525

### JOENSUU

Rekkatie 11 B 9  
80100 JOENSUU  
puh. 040 8382 152, faksi (013) 611 0244

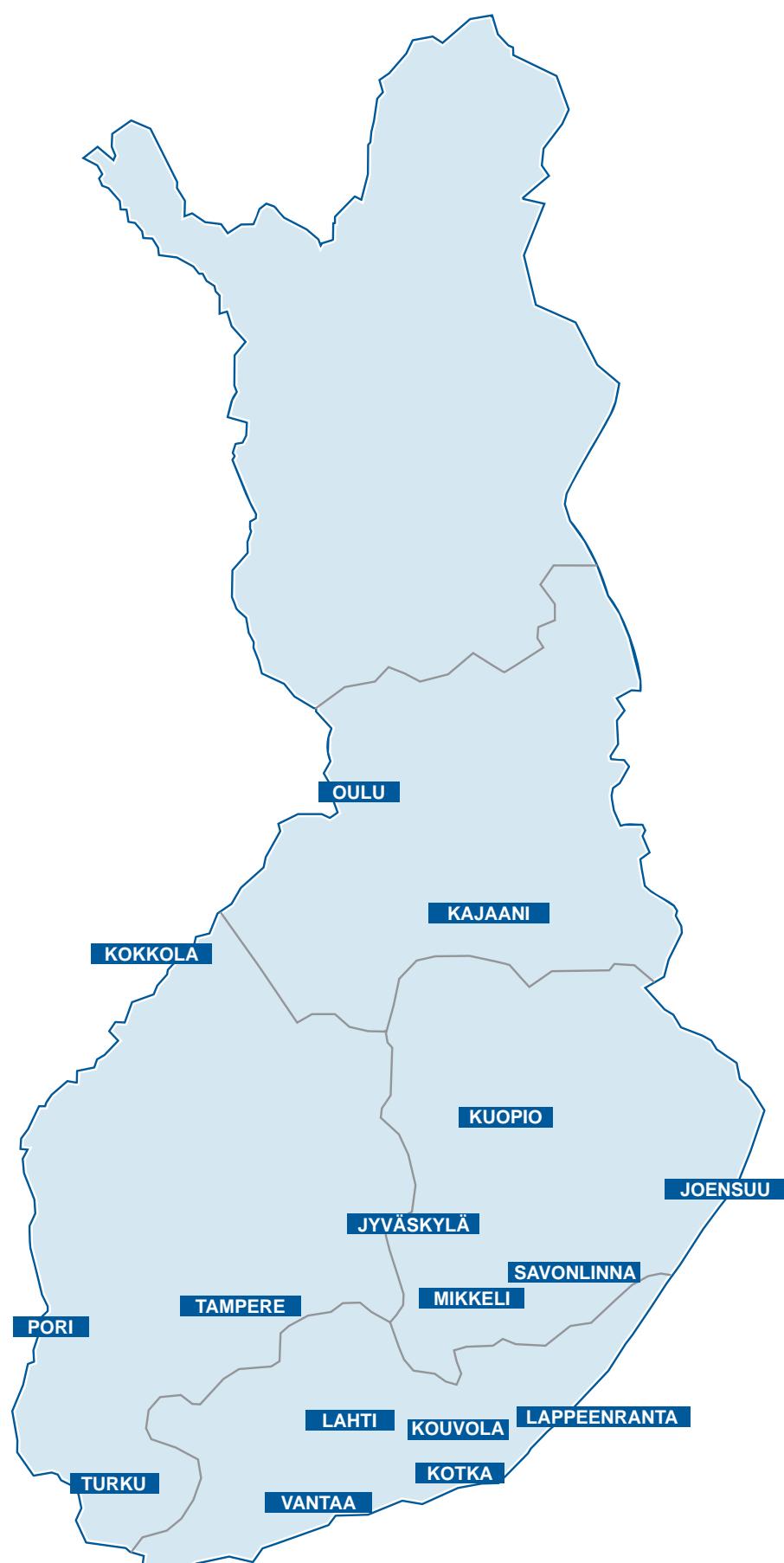
### KAJAANI, ENERKYL OY

Nuaskatu 5  
87400 Kajaani  
puh. 020 5555 602, faksi 020 5555 679

### OULU, ENERKYL OY

Tuotekuja 3  
90420 Oulu  
puh. 020 5555 15, faksi 020 5555 889

[www.huurrefinland.fi](http://www.huurrefinland.fi)





## DESSA ANVISNINGAR GÄLLER COLD LINE OCH BAR 550 KYLANLÄGGNINGAR GNH, GNL, GNS, P/S, D, B1S, B2S, BS OCH 55.

LÄS BRUKSANVISNING NOGA INNAN PRODUKTEN  
ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN.

**SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR EVENTUELLT  
SENARE BEHOV OCH ANDRA ANVÄNDARE.**

**GENOM ATT FÖLJA TILLVERKARENS ANVISNINGAR  
FÖRSÄKRAR DU DIG ATT PRODUKTEN KOMMER ATT  
FUNGERA FRIKTIONSFritt. PÅ DET SÄTTET FÄR DU  
OCKSÅ DEN BÄSTA MÖJLIGA NYTTAN AV PRODUKTEN  
OCH UNDVIKER ONÖDIGA SERVICE KOSTNADER.**

**GARANTIVILLKOR FINNS PÅ SIDAN 8.**

### INNEHÄLLSFÖRTECKNING

<b>Mottagning</b>	2	Kontrollera att produkten står vågrätt med hjälp dess justerbara fötter och ett vattenpass. Försäkra dig om att alla fötterna når till golvet.
<b>Installation och driftsättning</b>	2	Produkten utrustad med hjul måste stå på fast och jämnt underlag.
<b>Användning: elektronisk termostat</b>	3	Försäkra dig om att alla hjul når till golvet. <b>Ojämnt golv kan vid förflyttning förorsaka så stora krafter på stommen att den demoleras.</b>
-manöverknappar	3	Lås alltid hjulen med broms när apparaten har installerats på platsen.
-låsning och utlösning av manöverknappar	3	Rengör produkten noggrant innan den används första gången, med t.ex. ljummet vatten och milt diskmedel.
-funktion av driftindikering av manöverknappar	3	<b>Använd aldrig rengöringsmedel innehållande slipmedel!</b>
-funktion av driftindikering	3	Om produkten är kall vid intransport in i varm lokal, kan kondens fälla ut på dess ytor. <b>Före elanslutning måste man försäkra sig om att ytorna är torra och har rumstemperatur!</b>
-huvudströmbrytare	4	<b>Anslut produkten till ett 230 V / 50 Hz skyddsjordat eluttag med egen avsäkring på 10 A.</b>
-avfrostning	4	Cold Line och Bar 550 kylutrustning är avsedda för lagring och servering av kylda produkter.
-manuell avfrostning	4	<b>Produkter som innehåller ättika eller syrliga produkter, t.ex. pickels, salladsdressingar och lingonsylt, måste förvaras i vältillslutna behållare. Produktens evaporator kan bli skadad av ättika!</b>
-kontrollering av den lägsta registrerade temperaturen	4	Försäkra dig om att det inte finns några hinder under produkten som kunde hindra kondensluftens avlopp från kylningsmaskinen.
-kontrollering av den högsta registrerade temperaturen	4	<b>Kondensluften avgår under produkten från maskinens ställe.</b>
-att nollställa den högsta och lägsta registrerade temperaturen	4	<b>Produkten får ej användas utomhus eller utsättas för regn!</b>
-inställning av önskad temperatur	4	
<b>Larmindikering: elektronisk termostat</b>	5	
<b>Kylmaskinskassetten:</b>	6	
-demontering av kassetten för rengöring och service	6	
-service av kassetten för brukaren	6	
<b>Demontering av draglådor och teleskopskenor</b>	6	
-demontering av lådan	6	
-demontering av skenan	6	
<b>Rengöring för brukaren</b>	7	
<b>Driftstörningar</b>	7	
<b>Skrötning av produkten</b>	7	
<b>Garanti</b>	7	
<b>Service under garantitiden</b>	7	

### MOTTAGNING

Besikta produkten noga vid mottagandet. Om produkten är transportskadad skall detta omedelbart noteras på fraktsedeln samt transportörens förare alt. senast inom sju dagar från att godset mottagits anmälas till transportören. Kontakta därefter Porkka Scandinavia AB, 0156-348 40 gällande transportskador.

Tillverkarens garanti omfattar inte transportskador!

### INSTALLATION OCH DRIFTSÄTTNING

Packa upp produkten nära den tänkta installationsplatsen.

Ta bort skyddsfolier på produktens utsida.

Förpackningsmaterial skall om möjligt återvinnas enligt gällande avfallshantering.

Produkten får ej uppställas i direkt solljus eller intill eller mot element eller andra värmeavgivande enheter.

Lokaltemperaturen skall vara +5°C till +25°C.



Kontrollera att produkten står vågrätt med hjälp dess justerbara fötter och ett vattenpass. Försäkra dig om att alla fötterna når till golvet.

Produkten utrustad med hjul måste stå på fast och jämnt underlag.

Försäkra dig om att alla hjul når till golvet. **Ojämnt golv kan vid förflyttning förorsaka så stora krafter på stommen att den demoleras.**

Lås alltid hjulen med broms när apparaten har installerats på platsen.

Rengör produkten noggrant innan den används första gången, med t.ex. ljummet vatten och milt diskmedel.

**Använd aldrig rengöringsmedel innehållande slipmedel!**

Om produkten är kall vid intransport in i varm lokal, kan kondens fälla ut på dess ytor. **Före elanslutning måste man försäkra sig om att ytorna är torra och har rumstemperatur!**

**Anslut produkten till ett 230 V / 50 Hz skyddsjordat eluttag med egen avsäkring på 10 A.**

Cold Line och Bar 550 kylutrustning är avsedda för lagring och servering av kylda produkter.

**Produkter som innehåller ättika eller syrliga produkter, t.ex. pickels, salladsdressingar och lingonsylt, måste förvaras i vältillslutna behållare. Produktens evaporator kan bli skadad av ättika!**

Försäkra dig om att det inte finns några hinder under produkten som kunde hindra kondensluftens avlopp från kylningsmaskinen.

**Kondensluften avgår under produkten från maskinens ställe.**

**Produkten får ej användas utomhus eller utsättas för regn!**

## ANVÄNDNING: ELEKTRONISK TERMOSTAT

### Manöverknappar



**SET** För kontroll av önskad temperatur samt för att ändra önskad temperatur. I programmeringsläge används den för att kontrollera vald parameter. Den lagrade max-mintemperaturen kvitteras genom att hålla SET intryckt i 3 sekunder när respektive max-minttemperatur visas i termostatens display.

Visar den högsta temperaturen termostaten registrerat. I programmeringsläge ändrar man parametrar eller ökar alt. ändrar värdet.

Visar den lägsta temperaturen termostaten registrerat. I programmeringsläge ändrar man parametrar eller minskar alt. ändrar värdet.

Manuell afrostning startar när knappen trycks i 3 sekunder.

Belysningsströmbrytare (Obs! Bara i utrustningar med belysning)

Huvudströmbrytare (Obs! Ljuset lyser även om strömmen brutits)

### Låsning och utlösning av manöverknappar

+ Knapplocket hindrar oavsiktlig användning av knappar. Locket kopplas på och av genom att trycka knappar samtidigt i 3 sekunder, då texten "POF" tillfälligt visas i displayen. Med knapplocket på den lägsta och högsta registrerade temperaturen kan fortfarande kontrolleras. Belysningsströmbrytaren fungerar även med knapplocket på.

### Funktion av driftindikering av manöverknappar

Knappen	Läge	Funktion
	SET	BLINKAR Visar önskad temperatur som kan ändras.
	AVFROSTNING	PÅ Avfrostningsfunktion på.
	LJUS	PÅ Inneljuset lyser.
	ON/OFF	PÅ Produkten är i beredskapsläge.

### Funktion av driftindikering

Ljus	Läge	Funktion
	PÅ	Kompressorn på.
	BLINKAR	Startspärrningsfunktionen är på för att skydda kompressorn.
	PÅ	Evaporatorns fläkt är på.
	PÅ	Evaporatorns afrostning är på.
	BLINKAR	Evaporatorns torkning är på.
	PÅ	ALARM, se sidan 4
	PÅ	Belysning i skåpet är på (Obs! bara i produkter försedda med ljus).

## ANVÄNDNING: ELEKTRONISK TERMOSTAT



### Huvudströmbrytare

Produkten kopplas på och av med respektive termostats huvudströmbrytare . När man övergår till beredskapsläget, syns "OFF" på displayen i 5 sekunder och huvudströmbrytarens signalljus lyser. I beredskapsläget är alla styrfunktionerna av. Är produkten inkopplad i monitoringssystemet får den inga kontroll- eller larldata från styrenheten. Ljusströmbrytaren fungerar normalt även i beredskaksläget.

### Avfrostning

Produktens evaporator frostas av automatiskt. Under avfrostningsperioden syns "dEF" på displayen, varefter displayen återgår automatiskt och visar aktuell temperatur.

### Manuell avfrostning

Tryck ned knappen i 3 sekunder, varvid manuell avfrostningen startar. Automatisk avfrostningen fortsätter därefter med normala mellanrum. Den manuella avfrostningen rekommenderas för situationer, då det hopats ovanligt mycket is i evaporatorn, t.ex. om skåpets dörr har blivit öppet för lång tid.

### Kontrollering av den lägsta registrerade temperaturen

Tryck ned knappen och släpp den sedan. "Lo" meddelandet visas följt av den lägsta registrerade temperaturen. Efter 5 sekunder återgår displayen automatiskt och visar aktuell temperatur.

### Kontrollering av den högsta registrerade temperaturen

Tryck ned knappen och släpp den sedan. "Hi" meddelandet visas följt av den högsta registrerade temperaturen. Efter 5 sekunder återgår displayen automatiskt och visar aktuell temperatur.

### Att nollställa den högsta och lägsta registrerade temperaturen

När högsta eller lägsta temperatur visas, tryck då ned knappen tills "rST" (reset) –indikeringen blinkar. Släpp därefter knappen och nollställningen är klar för respektive temperatur.

### Inställning av önskad temperatur

Tryck ned knappen då både önskad temperatur och knappens signalljus blinkar på displayen. För att ändra värdet, tryck på pilarna eller inom 10 sekunder. För att spara det nya ändrade värdet, tryck åter ned knappen eller vänta 10 sekunder, varvid displayen återgår och visar aktuell temperatur.



**Obs! Manuell avfrostning nollställer avfrostningstidsräknaren så att de egentliga avfrostningsperioderna kan tidsplaneras med hjälp av den manuella avfrostningen att ske t.ex. utanför rusningstider.**



## LARMINDIKERING: ELEKTRONISK TERMOSTAT



Kvittera larmindikeringen genom att trycka ned  
knappen.



### KOD

### FEL

"HA"

#### Hög temperatur -alarm

Kontrollera att produkterna i apparaten har rätt temperatur och att dörren är stängd. Även plötslig isbildning på förångaren kan vara orsaken till larm. Då kan man starta en manuell avfrostning.

"LA"

#### Låg temperatur -alarm

Kontrollera att produkterna i skåpet har rätt temperatur.

I fall larmet inte upphör, kvittera det och ta omedelbart kontakt med ett auktoriserad serviceföretag.

"dA"

#### Dörr öppet -alarm

Funktionen finns bara i skåpet med dörrkontakt. Stäng dörren ordentligt, då larmet kvittas automatiskt.

"cSd"

#### Rengör kondensor / filter -alarm

Tryck först knappen ON/OFF för att nå stand-by läge och rengör kondensor och/eller kondensatorns luftfilter sedan. Filtret skall alltid tvättas när varningslampan tänds. Vid tvätt, stoppa apparaten och dra ut kontakten. Avlägsna där efter luftgaller och filter och där efter tvätta filtret. Se över också att luftcirculationen genom kondensatorn inte är förhindrat. I fall larmet inte upphör, kvittera det och ta omedelbart kontakt med ett auktoriserad serviceföretag.

"P1"

#### Termostatssensors defekt \*

"P2"

#### Evaporatorsensors defekt \*

"P3"

#### Kondensatorsensors defekt \*

\*Apparaten fungerar på backupsystemet.  
Kvittera larmet och ta omedelbart kontakt med ett auktoriserad serviceföretag.

"EE"

#### Datafel

För att återställa "EE" -larmet och starta om de normala funktionerna, tryck på valfri knapp. "rSt" -meddelandet visas ca. 3 sekunder.

## KYLMASKINSKASSETT

### Demontering av kassetten för rengöring och service

Koppla produkten av med termostatens strömbrytare.

Ta bort galler (1).

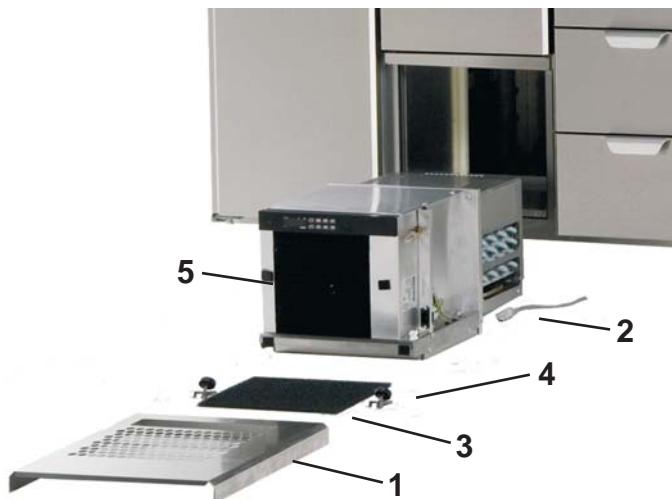
Ta loss elledning från kassettens väggkontakt (2).

Ta bort filter (3).

Skruga upp två fingerskruvar i kassettens nedre kant (4).

Dra ut maskinkassetten.

Återmontera maskinkassetten i omvänt ordning.



### Service av kassetten för brukaren

Rengör kylmaskinens kondensators filter (3) ca. två gånger om månaden eller enligt behov.

Ta bort filtret och skölj det med rinnande vatten.

Skaka bort vatten från filtret och montera det tillbaka.

Rengör kylmaskinens kondensator (5) en gång om månaden med dammsugaren med parallella up och ner rörelser.

Vore produkten beläget i mycket dammig miljö, måste den rengöras oftare.

Maskinkassetten bör tas bort, öppnas och låta serviceföretaget rengöra den 1-2 gånger om året.

**Använd aldrig rinnande vatten för att rengöra maskinkassetten eller anläggningen med maskinkassetten på plats!**

Försummelse av service ger upphov till minskningen av kylmaskinens effekt, maskinens oavbruten gång och möjligtvis maskinens defekt.

## DEMONTERING AV DRAGLÅDOR OCH TELESKOPSKENOR

### Demontering av lådan

Öppna lådan 5-10 cm och ryck kraftigt uppåt med båda händerna i dess nedre kant av fronten så att lådans främre del lossnar från skenor. **Ryck inte i handtaget!**

Öppna lådan helt samt ryck loss lådans bakre del från skenan.

Återmontera lådan i omvänt ordning. Försäkra dig om att skenans klammer sätter sig mellan lådramens inställningshålor och att ramen är helt nedtryckt i botten av skenklammer.



### Demontering av skenan

Dra ut skenan helt och vrid den som pilen visar.

Lyft samtidigt upp skenan så att dess främre klammer lossnar från hålet på produktens vägg.

Dra skenan vinkelrätt utåt då skenans bakre klammer lossnar från hålet på produktens vägg.

Återmontera skenan i omvänt ordning. Är skenan rätt installerad, lossnar den inte när den lyfts rakt upp.



## RENGÖRING FÖR BRUKAREN

Stäng av skåpet med huvudströmbrytaren och ta elledning från vägguttaget.

**Använd aldrig rinnande vatten för att rengöra maskinkassetten eller produkten med maskinkassetten på plats utan rengör den med en handduk som gjorts fuktig i tvättvatten!**

Rengör rostfria ytor med vattenlösigt milt tvättmedel, t.ex. diskmedelslösning eller liknande. **Använd aldrig rengöringsmedel med slipmedel!**

Rengör dörrtäningar med vattenlösigt milt tvättmedel, t.ex. diskmedelslösning eller liknande. **Använd aldrig lösningsmedel eller vassa föremål!**

Med silikon blir tätningsar smidiga och smutsavstötande.

## DRIFTSTÖRNINGAR

### **Produkten startar ej**

Kontrollera att huvudströmbrytaren är i ON-läge och att knappens signalljus lyser (sida 4).

Kontrollera att det anslutna vägguttaget har spänning.

Kontrollera att vägguttagets säkring är hel.

### **Produkten kallnar ej eller når ej den önskade temperaturen**

Kontrollera att huvudströmbrytaren är i ON-läge och att knappens signalljus lyser (sida 3).

Kontrollera att det anslutna väguttaget har spänning.

Kontrollera att vägguttagets säkring är hel.

Kontrollera att termostaten är rätt inställd (sida 4, SET-temperaturens inställningsvärde).

Kontrollera att lokaltemperaturen inte är för hög.

Kontrollera att kondensorns filter inte är blockerad (sida 6).

### **Brunnen med avlopp töms ej**

Kontrollera att brunnens sil inte är blockerad.

Kontrollera att avloppsledningen inte är blockerad och har inga snodd.

Larmindikering av termostatregulatorn finns på sidan 5.

## SKROTNING AV PRODUKTEN

Produkt som inte mera skall brukas får inte lämnas bland vanliga sopor för den innehåller WEEE-avfall. Produkten måste skrotas som WEEE-avfall enligt gällande regler för dessa avfall.

## GARANTI

Garantin gäller för fabrikations- och materialfel 1 (ett) år från inköpsdagen. Garantin täcker kostnader för reservdelar och reparationer.

*Garantin omfattar inte fel som förorsakats av*

-transport

-användarens oaktsamhet eller överbelastning.

-köparens/användarens underlåtande att följa bruksanvisning, genomföra underhåll eller service

-reparationer eller förändringar i konstruktionen som utförs av annan än av tillverkaren godkänt serviceföretag

Garantin täcker heller inte

-obetydliga fel såsom reparation av skönhetfel t.ex. mindre ytrepor och som inte inverkar på produktens funktion

Garantireparationer utförs inom rimlig och under normal arbetstid. Om brukaren önskar att reparationen skall utföras genast eller efter normal arbetstid, kan detta orsaka tilläggskostnader, som beställaren kan bli skyldig att reglera direkt mot serviceföretaget.

## SERVICE UNDER GARANTITIDEN

Om det behövs service under garantitiden:

Service och teknisk rådgivning

Porkka Skandinavia AB  
i Sverige,  
Tel. 0156-348 40

Vid beställning av garantireparationen måste tillverknings-/serienummer som finns angivet på typskylten anges. Typskylten är monterad på produktens stomme, i övre vänstra sidan bakom dörren eller draglådan.

Gäller det maskinkassetterns service, ange tillverkningsnummer för både utrustningen och kassetten. Maskinkassetterns typskylt finns bakom gallret.

THESE INSTRUCTIONS ARE FOR COLD LINE AND BAR 550 COOLING FURNITURE GNH, GNL, GNS, P/S, D, B1S, B2S, BS AND 55.

IT IS VERY IMPORTANT TO READ THESE INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE YOU START USING THE EQUIPMENT FOR THE FIRST TIME.

ALSO, PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERANCE OR USE BY ANOTHER OPERATOR.

BY FOLLOWING THESE INSTRUCTIONS YOU CAN IMPROVE THE PRODUCTS PERFORMANCE AND REDUCE UNNECESSARY REPAIR COSTS. PLEASE NOTE IT IS IMPORTANT TO HAVE YOUR EQUIPMENT REGULARLY MAINTAINED BY A PROFESSIONAL ENGINEER.

YOU WILL FIND THE TERMS OF GUARANTEE IN PAGE 8.

## TABLE OF CONTENTS

<b>Receipt</b>	2	Ensure the cabinet is horizontal (if necessary use spirit level). The legs are adjustable. All legs must touch the floor with even weight loading per leg.
<b>Installation and introduction</b>	2	
<b>Operation: Combined electronic control board and temperature display</b>	3	If the cabinet is equipped with castors it must be placed on an even level surface. <b>Uneven floor can distort the frame of the cabinet and cause height differences between units.</b>
-keys	3	
-to lock and unlock the keyboard	3	
-function of key lamp lights	3	
-function of the display lights	3	
-main switch	3	
-defrosting	4	Lock the casters with breaks provided once the unit is in position.
-manual defrosting	4	
-to check the lowest temperature	4	Clean the cabinet carefully before usage using a mild detergent. <b>Do not use scouring powder, wire wool or chlorine i.e. bleach type cleaners.</b>
-to check the highest temperature	4	
-to delete the lowest and highest temperatures registered	4	
-to modify the temperature set points	4	
<b>Alarm signals: Combined electronic control board and temperature display</b>	5	When cabinet is delivered and if temperature is cold, condensation may form on the exterior surface. <b>Do not connect power until unit is dry and at room temperature!</b>
<b>Cooling unit:</b>	6	
-removal of the unit for cleaning or servicing	6	<b>The unit should be connected to an earthed socket or isolator with 220/240v 50Hz supply, it should be protected with a fuse of 10 amp rating.</b>
-operators / user's responsibility	6	
<b>Removal of drawers and telescopic runners:</b>	6	
-removal of a drawer	6	Cold Line and Bar 550 cooling units are designed to be used to serve and keep chilled products.
-removal of runners	6	
<b>Cleaning to be undertaken by the operator</b>	7	
If the cabinet does not function correctly	7	<b>It is extremely important to keep foods with high acidity such as pickles and salad dressings in air tight containers. Highly acid foods will corrode the evaporator resulting in expensive repair work which will not be covered by warranty!</b>
<b>Disposal of the equipment</b>	7	
<b>Guarantee</b>	7	
<b>Service during guarantee period</b>	7	

## RECEIPT

Check the product as soon as you receive it. If you notice that it has suffered from damages during transportation, you must indicate this in the delivery documents and tell about the matter to the carrier off the retailer.

The manufacturer's guarantee does not cover damages caused by transportation!

## INSTALLATION AND INTRODUCTION

Unpack the cabinet as close to the installation place as possible.

Remove the protective films on outer surfaces of the cabinet.

Sort packing material and dispose off according to local legislation requirements.

Avoid placing the cabinet in direct sunlight or close to any equipment radiating heat, such as cookers and radiators.

The ambient temperature must not exceed +25°C or fall below +5°C.

Ensure the cabinet is horizontal (if necessary use spirit level). The legs are adjustable. All legs must touch the floor with even weight loading per leg.

If the cabinet is equipped with castors it must be placed on an even level surface. **Uneven floor can distort the frame of the cabinet and cause height differences between units.**

Lock the casters with breaks provided once the unit is in position.

Clean the cabinet carefully before usage using a mild detergent. **Do not use scouring powder, wire wool or chlorine i.e. bleach type cleaners.**

When cabinet is delivered and if temperature is cold, condensation may form on the exterior surface. **Do not connect power until unit is dry and at room temperature!**

**The unit should be connected to an earthed socket or isolator with 220/240v 50Hz supply, it should be protected with a fuse of 10 amp rating.**

Cold Line and Bar 550 cooling units are designed to be used to serve and keep chilled products.

**It is extremely important to keep foods with high acidity such as pickles and salad dressings in air tight containers. Highly acid foods will corrode the evaporator resulting in expensive repair work which will not be covered by warranty!**

Ensure there is free air movement beneath the cabinet.

The condensation water is re-evaporated below the cabinet.

**The product must not be used outdoors or be subjected to excessive amounts of sprayed water, especially near the temperature display!**

## OPERATION: COMBINED ELECTRONIC CONTROL BOARD AND TEMPERATURE DISPLAY

### Keys



 The key for checking and changing the settings. In programming mode the key is used to select the value and to check the programming function. The registered value of the highest and lowest temperature can be deleted by pushing the key for 3 seconds when the value is displayed.

 The key shows the highest thermostat value registered. In the programming mode you navigate inside the program or it is used to raise the selected value.

 The key shows the lowest thermostat value registered. In the programming mode you navigate inside the program or it is used to lower the selected value.

 The manual defrosting starts when you push the key for 3 seconds.

 Light switch (Note! Used only in cabinets with lights)

 Power switch (Note! The power operation light remains illuminated even when power is switched off)

### To lock and unlock the keyboard

 +  The keylock prevents unintended use of the keys. The lock is switched on and off by holding the keys down at the same time for 3 seconds. The display momentarily shows letters "POF". With keylock on you can still check the lowest and highest temperature registered.

The light switch function can still be used when keypad is locked (only on cabinets fitted with lights).

### Function of key lamp lights.

Keys	Mode	Function
	SET	FLASHING Set temperature is displayed and can be changed.
	DEFROSTING	ON Defrosting is on.
	LIGHT	ON Light is on.
	ON/OFF	ON The equipment is on standby mode.

### Function of the display lights

Light	Mode	Function
	ON	Compressor is running.
	FLASHING	Time delay to protect compressor after start-up
	ON	The fan of the evaporator is on.
	ON	Evaporatorns avfrostning är på.
	FLASHING	Time delay after defrost.
	ON	ALARM, see alarms in page 4
	ON	Light inside the cabinet is on (Note! only in cabinets equipped with light).

## OPERATION: COMBINED ELECTRONIC CONTROL BOARD AND TEMPERATURE DISPLAY



### Main switch

The cabinet is switched on and off by using the main switch . When you move to the standby mode the code "OFF" is displayed for 5 seconds and the main switch LED is lit. In the standby mode all the control functions are off. If the product is connected to the monitoring system it does not receive control or alarm data from the monitoring unit. The light switch functions when the instrument is on standby.

### Defrosting

The evaporator is defrosted automatically. During the defrosting period the code "dEF" is displayed after which the display returns to the normal mode.

### Manual defrosting

Push key for 3 seconds after which manual defrosting will start. After manual defrost the cabinet will continue defrost at regular intervals. Manual defrosting is recommended if there is a lot of ice on the evaporator i.e. if the door has been left open for a long time or if warm uncovered food has been placed in the cabinet.

### To check the lowest temperature

Push key. Code "Lo" is displayed after which the lowest registered temperature is displayed. The display returns to the normal mode automatically after 5 seconds.

### To check the highest temperature

Push key. Code "Hi" is displayed after which the highest registered temperature is displayed. The display returns to the normal mode automatically after 5 seconds.

### To delete the lowest and highest temperatures registered

The registered lowest and highest temperatures are deleted separately. Search the temperature you want to delete on the display and push key until the code "rST" (reset) starts to flash. Release the key and the display returns to the normal mode.

### To modify the temperature set points

Push key and the temperature set point and the key signal light flash on the display. Modify the value by pushing or key within 10 seconds. Save the new value by pushing key again or wait for 10 seconds after which the display returns to the normal mode.



**Note!** The manual defrosting resets the defrosting time counter so that by means of the manual defrosting period the regular defrosting periods can be scheduled to take place e.g. outside the peak periods.



## ALARM SIGNALS: COMBINED ELECTRONIC CONTROL BOARD AND TEMPERATURE DISPLAY



-88 °C  
dixell




-88 °C  
dixell



Reset the alarm signal by pushing **SET** key.



-88 °C  
dixell




-88 °C  
dixell




-88.1 °C  
dixell




-88.2 °C  
dixell




-88.3 °C  
dixell




-88.8 °C  
dixell



### CODE    REASON

<b>"HA"</b>	<b>High temperature alarm</b> The temperature inside the cabinet has exceeded the set alarm temperature. The alarm can be instigated by sudden icing of the evaporator. Initiate manual defrosting (see instructions on page 4). Ensure the cabinet has not been loaded with warm product. Check that a door has not been left open. Check that product is blocking air circulation within the cabinet.
-------------	--

<b>"LA"</b>	<b>Low temperature alarm</b> The temperature inside the cabinet has fallen below the set value. Ensure that the products put into the cabinet are not too cold.
-------------	--

**The temperature alarm will reset automatically after the interior of the cabinet returns to set temperature range. If this does not happen, move the product to another cabinet and contact your service provider.**

<b>"dA"</b>	<b>Door open alarm</b> Only in models equipped with the door switch. Close the door carefully and the alarm will reset automatically.
-------------	--

<b>"cSd"</b>	<b>Condenser alarm</b> The condenser/filter needs to be cleaned. Switch cabinet to standby mode, remove cover and clean the filter by washing and or using a soft brush and vacuum cleaner remove dirt and debris from the condenser face. Check also that air circulation to the condenser is not blocked or that the ambient temperature is too high. If the alarm still does not stop, remove product to another cabinet and contact your service provider.
--------------	---

<b>"P1"</b>	<b>Thermostat probe failure*</b>
-------------	----------------------------------

<b>"P2"</b>	<b>Evaporator probe failure*</b>
-------------	----------------------------------

<b>"P3"</b>	<b>Condenser probe failure*</b>
-------------	---------------------------------

**Note! The cabinet operates on it's standby system and will hold normal temperature, but reset the alarm signal and immediately contact your service provider.**

<b>"EE"</b>	<b>Data failure</b> In case of an "EE" alarm reset the alarm and restart the equipment by pushing any key for 3 seconds until the code "rSt" is displayed.
-------------	---

## COOLING UNIT

### **Removal of the unit for cleaning or servicing**

Switch off cabinet by pressing standby button 

Remove the front cover (1).

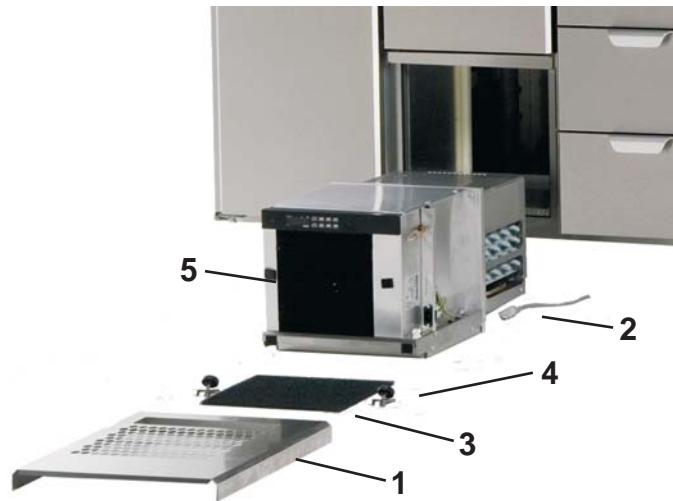
Switch off power supply by removing socket (2).

Remove filter (3).

Loosen 2 screws on the lower edge of the unit (4).

Pull the cooling unit out.

Replace by reversing procedure.



### **Operators / user's responsibility**

Clean the condenser filter on the cooling unit (3) two times per month or when necessary.

Remove the filter and rinse under running water.

Shake off excess water and replace filter.

Clean the finned condenser on the unit (5) once a month using a soft brush and or vacuum cleaner. **Take care not to damage fins.**

If the cabinet is situated in a very dusty environment i.e. bakery it has to be cleaned more often.

The cooling unit should be removed and serviced by a professional company 1 – 2 times per year.

**The cabinet should not be positioned out of doors and do not use running water to wash the cooling unit or the cabinet with the cooling unit in place!**

Neglect of operators / user's obligations may lead to lowering of the cooling unit capacity, it's running costs and eventually damage to the equipment it's self which may not be covered under warranty.

## REMOVAL OF DRAWERS AND TELESCOPIC RUNNERS

### **Removal of a drawer**

Open the drawer for about 5-10 cm and pull firmly at the lower level of the front series using both hands so that the front part of the drawer becomes loose from the rails. **Do not pull using the handle!**

Open the drawer completely and pull the rear of the box loose from the rails.

Put the box back in reverse order. Make sure that the drawer is at the bottom of the attachments of the rails.



### **Removal of runners**

Draw the rail out completely and turn it in the direction of the arrow.

At the same time, pull the rail upwards so that the foremost attachment of the rail comes off from the groove in the wall of the product.

Draw the rail directly out so that the rearmost attachment of the rail comes off from the groove in the wall of the product.

Put the rail back in reverse order. If the rail has been installed correctly it does not come off when lifted.



## CLEANING TO BE UNDERTAKEN BY THE OPERATOR

Switch the power off.

**Do not use running water to wash the cooling unit or the cabinet with the cooling unit in place but do the washing using a damp cloth!**

Clean the stainless steel surfaces using a mild water-soluble detergent, for instance dish washing liquid or other suitable detergent. **Do not use scouring powder!**

Clean the door sealing using a mild water-soluble detergent, for instance dish washing liquid or other suitable detergent. **Do not use solvents or sharp tools!**

Use silicone to make the sealings flexible and dirt-repellent.

## IF THE CABINET DOES NOT FUNCTION CORRECTLY

### ***The machine does not start***

Check that the main switch has been turned to ON and that the indicator light of the switch is on (page 4).

Check that the electric cable has been connected to a socket.

Check that the fuse of the socket is undamaged.

### ***The cabinet does not become cool or does not reach the wanted temperature***

Check that the main switch has been turned to ON and that the indicator light of the switch is on (page 3).

Check that the electric cable has been connected to a socket.

Check that the fuse of the socket is undamaged.

Check that the thermostat has been correctly adjusted (page 4, to modify the temperature set points).

Check that the ambient temperature is not too high.

Check that the filter of the condenser is not blocked (page 6).

### ***If the basin (refrigerated well) will not drain***

Check that the drain sieve of the basin is not blocked.

Check that the outlet tube is not blocked or crushed.

### ***Other faults***

Check the alarm signals of the display which are detailed on page 5.

## DISPOSAL OF THE EQUIPMENT

Once the equipment becomes redundant it may not be disposed of with normal waste because the equipment is governed by the WEEE directive. It has to be disposed of following the WEEE act which became effective on August 13th 2005.

## GUARANTEE

12 months parts only warranty. In addition a 12 months parts and labour warranty and maintenance contract can be provided by your authorised dealer.

*The guarantee does not cover faults caused by*

- transportation

- overloading or user's negligence

- negligence due to not reading manuals, proper care and maintenance

- modifications or repairs performed by an unauthorised service agent or dealer

- use of parts not supplied or approved by the manufacturer

*The guarantee also does not cover*

- scratches / marks or dents or other minor faults caused when unpacking or during installation that do not effect the operation or performance of the equipment

**The manufacturer or his distributor or dealer or selling agent do not accept under any circumstances liability for any food loss or consequential loss how so ever it occurs.**

All goods are supplied under our terms and conditions of sale, a copy of which will be supplied on request.

## SERVICE DURING GUARANTEE PERIOD

Additionally, a 12 month labour and maintenance contract is recommended and can be provided by your dealer or service agent if required.

If a warranty claim is being made you must always inform the serial number which can be found on the name plate. The plate is attached inside the frame of the cabinet on the upper left-hand corner near the front, or behind the drawer.





# PORKKA

Porkka Finland Oy

Soisalmentie 3

FIN-15860 HOLLOLA

Finland

Tel. +358 (0)20 5555 12

Fax +358 (0)20 5555 497

e-mail [porkka@huurre.com](mailto:porkka@huurre.com)

[www.porkka.com](http://www.porkka.com)

Aktiivisen tuotekehityksen vuoksi oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

Rätt till ändringar förbehålls

All rights reserved